

## MONTAGEANLEITUNG

**KOMPONENTENERDUNG AN TRAGARMEN**

## ASSEMBLY INSTRUCTION

**COMPONENTS' GROUNDING AT SUPPORT ARMS**

---

**WARNHINWEISE** 

Überprüfen Sie das Gewicht des zu befestigenden ME-Gerätes. Die zulässige Gewichtsbelastung finden Sie auf dem entsprechenden Produktdatenblatt.

Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Geräteschäden oder Verletzung von Personen führen.

Die CIM med GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht fachgerechte Montage entstanden sind.

Veränderungen am Produkt, Demontage einzelner Komponenten, Montage bzw. Zusammenbau der Einzelteile in anderer Form als nachfolgend beschrieben, sind nur nach ausdrücklicher und schriftlich erteilter Genehmigung durch die Konstruktionsabteilung der CIM med GmbH zulässig. Für Schäden, die durch nicht genehmigte Produktänderungen entstehen, übernimmt die CIM med GmbH keine Haftung.

Die weiterführende Gebrauchsanweisung und der Inspektionsplan sind für Endanwender bestimmt.

**WARNING** 

Please check the weight of the ME equipment to be mounted. The permissible total weight is mentioned on the corresponding data sheet.

Failure to follow these warnings may result in damage to equipment or injury to people.

CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage due to poor installation.

Product modifications, disassembling and reassembling and/or mounting any of the components in any other way than described below are permitted only after written approval by the CIM med GmbH construction and engineering department. CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage or injury caused by product modifications and/or amendments without prior permission from CIM med GmbH.

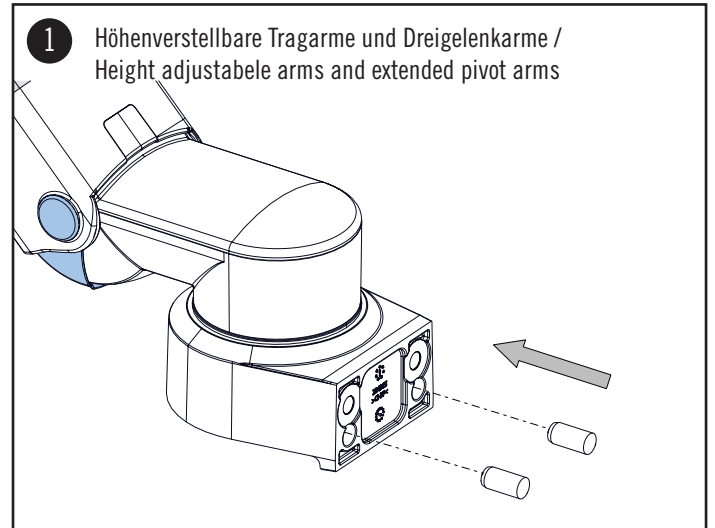
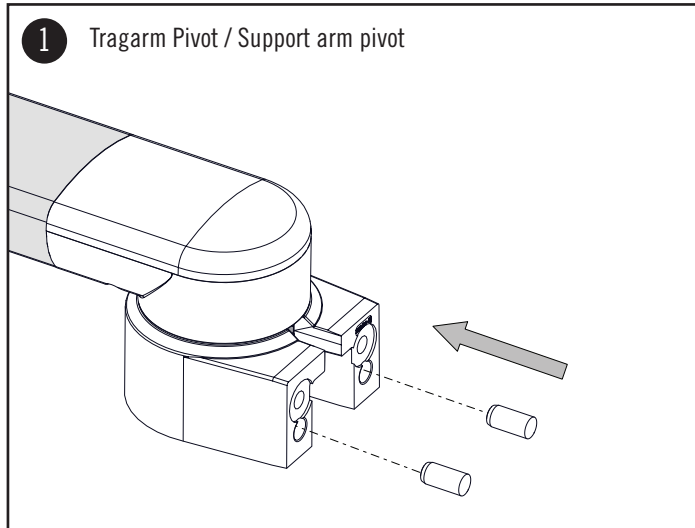
The additional instructions for use and the inspection plan are intended for end users.

# MONTAGESCHRITTE

# ASSEMBLY STEPS

1. Stecken Sie die beiden Ø8x18 Zylinderstifte in die dafür vorgesehenen Bohrungen.

1. Push the Ø8x18 dowel pins into the bore holes.



Es gibt zwei Möglichkeiten den Tragarm mit der Komponentenerdung Ihres Gerätes zu verbinden:

There are two ways to connect the support arm to the component grounding of your device:

**OPTION A:**

Montage des Tragarms auf einem Gehäuse, das leitend mit der Komponentenerdung des Gerätes verbunden ist.

**OPTION A:**

Mounting of the support arm on a housing which is conductively connected to the grounding of the device.

**OPTION B:**

Montage des Tragarms erfolgt auf einem nicht leitenden Gehäuse.

**OPTION B:**

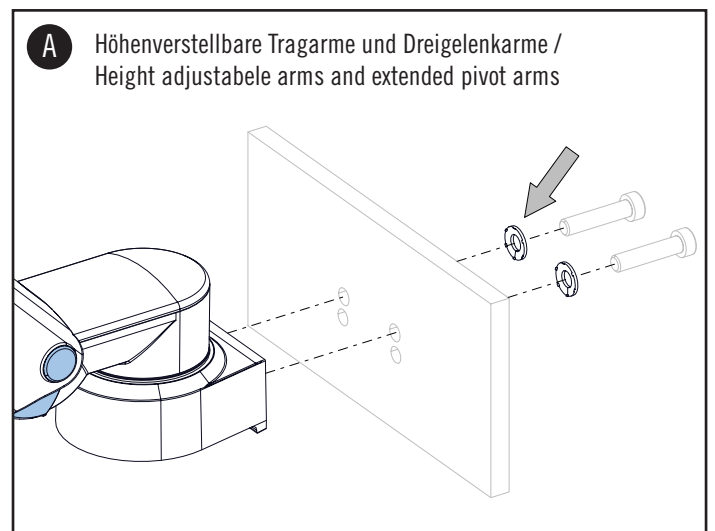
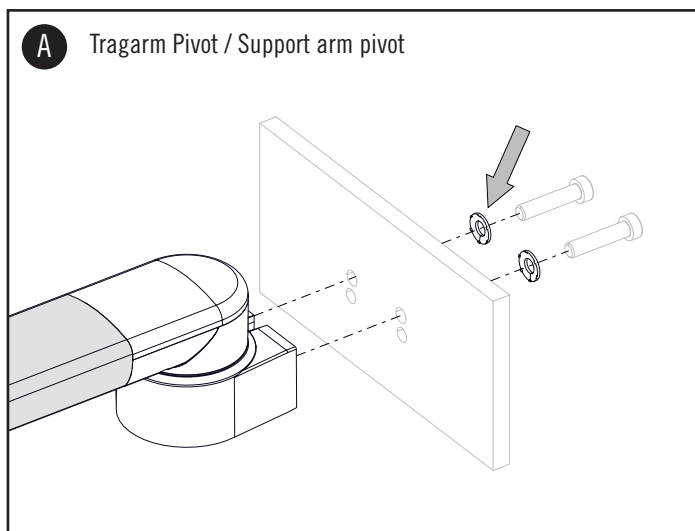
The support arm is mounted on a non-conductive housing.

**MONTAGESCHRITTE OPTION A:**

**ASSEMBLY STEPS OPTION A:**

Verwenden Sie bei der Montage des Tragarms die beiliegenden Kontaktscheiben. Anziehmoment 23 Nm

When mounting the support arm, use the enclosed contact washers. Torque moment 23 Nm



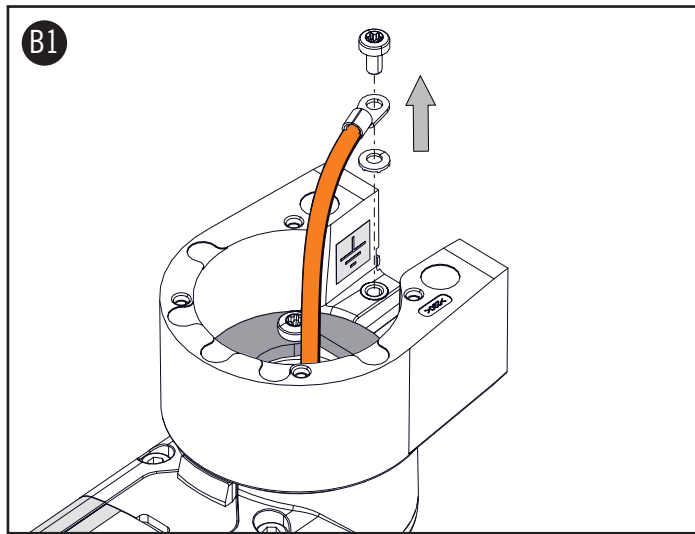
# MONTAGESCHRITTE

# ASSEMBLY STEPS

## MONTAGESCHRITTE OPTION B - TRAGARM PIVOT:

1. Lösen Sie die M4x8 Linsenkopfschraube mit der das Erdungsband befestigt ist.
2. Verwenden Sie den beigelegten Kabelschuh um die Komponentenerdung herzustellen.

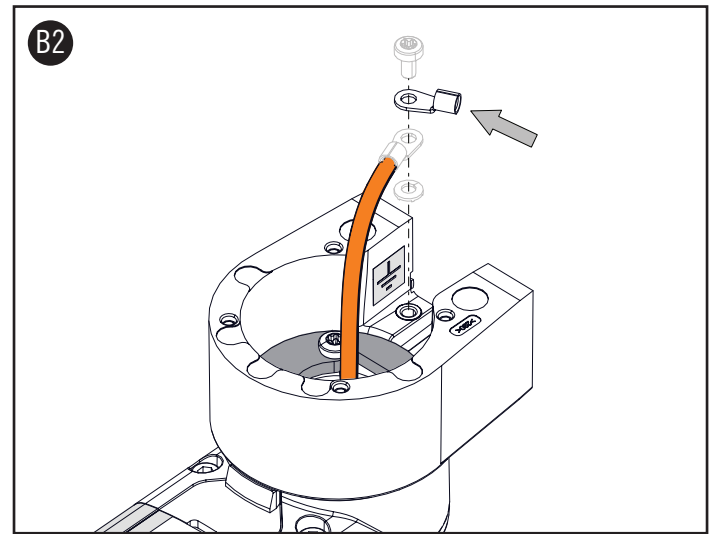
**ⓘ HINWEIS:** Achten Sie darauf, auch die Komponentenerdung des Tragarms wieder anzuschließen.



## ASSEMBLY STEPS OPTION B - SUPPORT ARM PIVOT

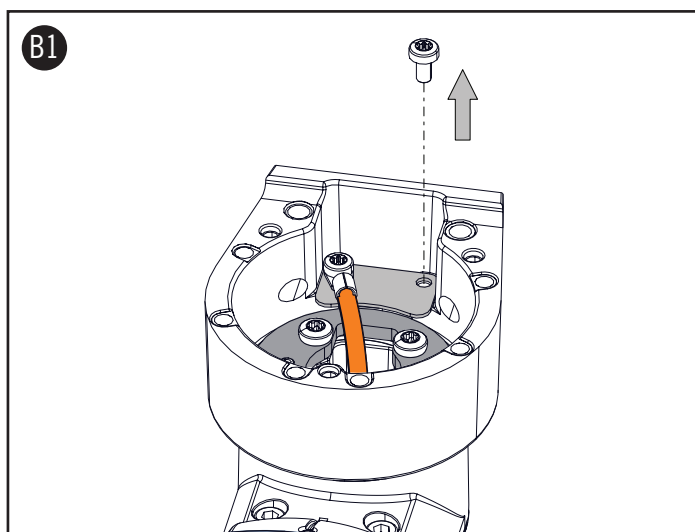
1. Loosen the M4x8 pan-head screw with which the earthing strap is fastened.
2. Use the enclosed cable lug to ground the component.

**ⓘ NOTE:** Make sure to reconnect the component grounding of the support arm.



## MONTAGESCHRITTE OPTION B - HÖHENVERSTELLBARE TRAGARME UND DREIGELENKARME:

1. Lösen Sie die M4x8 Linsenkopfschraube an der kein Erdungsband befestigt ist.
2. Verwenden Sie den beigelegten Kabelschuh um die Komponentenerdung herzustellen.



## ASSEMBLY STEPS OPTION B - HEIGHT ADJUSTABLE ARMS AND EXTENDED PIVOT ARMS:

1. Loosen the M4x8 pan-head screw to which no grounding strap is attached.
2. Use the enclosed cable lug to ground the component.

